EL REDACTOR GENERAL.

Cádiz martes 7 de diciembre de 1813.

ORDEN DE LA PLAZA.—Gefe de dia: El teniente-coronel Don Francisco Xavier Campana, comandante del 1.^{er} batallon de Voluntarios. Parada: los cuerpos de la guarnicion. Ronda: Milicias. Teatro: Voluntarios.

IMPRESOS.

Diario mercantil del 6—Don Manuel Beltran de Lis, procurador sindico del ayuntamiento constitucional de la ciudad de Valencia, inserta la representacion que ha hecho á S. M. las Cortes ordinarias en solicitud de que se ponga término al descaro con que los afrancesados y los altamente criminosos por la naturaleza de sus empleos, se mofan de los purificandos y purificadores, insultan con su presencia la lealtad valenciana, y quizá anotan en el libro fatidico del espionaje los dichos y hechos de los patriotas para cebar en ellos su rabia si el enemigo reiterase su invasion ó correria—*J. R.* comunica una letrilla sobre la traslacion de las Cortes ordinarias á Madrid.

Conciso del 6—Publica cinco documentos interesantes, que son: el convenio ajustado entre Inglaterra y Rusia en 15 de junio último; el celebrado entre S. M. B. y el rei de Prusia; el nuevo tratado entre la Gran Bretaña y la Rusia; el de amistad y alianza entre Austria y Rusia; y, finalmente, el del Austria con la Prusia (*R. ants.*) Todas las semanas llega y sale del puerto de Bilbao, ó del de Pasages, un barco que trae ó lleva la correspondencia con Inglaterra—Concluye el *Conciso* refiriendo las funciones y muestras de júbilo con que se ha celebrado en Salamanca la noticia de la toma de Pamplona.

Procurador general de la nacion y del rei, núm. 431—Hoy se presenta un fenómeno raro, cual es la apologia del tocino por un musulman devoto; ó, lo que esta en el mismo caso, la defensa de la libertad de imprenta y reclamacion de la Constitucion por el Señor procurador de las solanas: quéjase angustiadamente de que el gefe politico de Madrid hubiese hecho salir de aquella corte al obispo de Sigüenza, que sin decir oste ni moste se había colado allí callanditamente, procedente nada ménos que de Cádiz en el mes de noviembre: ¿y en qué momentos?... En los que S. I. tenia la mesa puesta para comer!...y esto es una infraccion de la Constitucion, por cuyo castigo clama con *procuradoril* gaxnate. Sigue otro parrafote del Señor X. D. R., quien solo acaso entenderá lo que quiere decir; pues nosotros no podemos sacar mas substancia de él, sino que intenta zaherir á los Sres. Antillon, Can-

ga Argüelles, Martínez de La-Rosa, y Capaz, que con ello se tendran por mui honrados; con lo cual y con cuatro carillas y media de noticias de ciegos se divierte hoy á lo curiosos suscritores.

Diario de la tarde del 5—Con descomunales graznidos anuncian los cuervos, baxo la salvaguardia de *Voz de la naturaleza*, unas cuantas verdades de *Perogrullo*: v. g: Que la igualdad no consiste en que todos tengan bienes comunes &c. &c. &c. Tras tamañas pampiroladas espetan una sarta de noticias tan añejas como disparatadas.

El Duende de los cafes, número 128—Propone las reglas que deben tenerse á la vista para la formacion del código civil. El estilo de las leyes debe ser breve, lacónico, magestuoso, y sobre todo sin equívocos. Debe prohibirse severamente el menor comentario de ellas, para deterrar el abuso de la autoridad de los doctores de derecho; y, finalmente, el Congreso no debe jamás decir la causa por que hizo tal ó tal lei. Establecidos de este modo nuestros códigos, lograremos la felicidad á que es acreedor un pueblo libre é independiente—*El Anti fraile* prueba, con la disposicion del Papa Sixto V. de que en el sacro colegio hubiese cuatro cardenales tomados de las cuatro órdenes mercaderes, que S. S. se propuso en este mandato la eterna subsistencia de dichas religiones; pues con aquellas cuatro columnas cardenaticas ¿qué rei ni qué papa podria jamás intentar su general extincion?

NOTICIAS.

Rastadt, octubre 12—Se hallan ya casi concluidas las obras que se han añadido á las fortificaciones de Erfurt, y queda hecha ahora esta ciudad una importante plaza. Tambien se asegura hallarse mui adelantadas las obras y reductos que se construyen al rededor de la nueva ciudad de Frederickshaven, en Wirteberg, sobre el lago de Constanza. Esta ciudad es el lugar en que se instruyen los reclutas.

Brémen, 17 de octubre.—Ayer al mediodia entró en esta ciudad entre los aplau-

del pueblo el general Tettenborn al frente de sus tropas. Su marcha para el Wesser, después de atravesar el Elba en Boitzenburgo el día 9, fue tan rápida que el 13 se vió nuestra ciudad inesperadamente rodeada por las tropas aliadas. Cuando llegaron aquí las primeras noticias de que los cosacos se habían apoderado de Werden, se lisonjeaba nuestro comandante el coronel Thuillier de que lograria rechazarlos. Tenia 300 hombres de un batallon suizo, que algunos dias ántes habian entrado aquí procedentes de Hamburgo, y los apostó en los arrabales de la puerta Oriental, por donde habian de entrar los cosacos; pero apénas hizo algunas descargas la artilleria de la legión Anseática, cuando estos cayeron sobre aquellos; y el que no fue muerto quedò prisionero. Aun resistian, sin embargo, las tropas de dentro de la ciudad; y el general Tettenborn mandò arrojar algunos cohetes que cayeron en diversos parages. La mayor parte de los ciudadanos ansiaba porque se abriesen las puertas; pero las patrullas francesas los obligaron à encerrarse en sus casas. Con todo, no quiso el general Tettenborn reducir à cenizas con sus cohetes la ciudad, y así se dispuso para asaltar las puertas. El mayor Devallant, que sucedió en el mando de la ciudad por muerte del coronel Thuillier, advirtiendo los preparativos, y que no podia hacerles frente, propuso una capitulacion, que quedò finalmente ajustada entre él y el teniente-coronel Pfuél. La guarnicion, mui debilitada por haber perdido trescientos hombres entre muertos, heridos y prisioneros, obtuvo permiso para retirarse en libertad con los honores de la guerra; pero con condicion de no servir en un año contra los aliados. Esta condicion se cumpliria tanto mejor cuanto que parte de los suizos se han pasado ya à nosotros. Cayeron en poder de los vencedores todos los pertrechos de guerra, municiones, 14 cañones, 2 obuses, y considerable porcion de bagage. Los soldados de caballeria debian entregar sus caballos, y hacer la marcha à pie. Los empleados civiles franceses, entre los cuales habia un prefecto, no saldrán sin pasaporte ruso. El feliz éxito de esta vigorosa tentativa sobre Brèmen causará gran daño al enemigo, y debilitará sus fuerzas, que diariamente se disminuyen, al paso que contribuirá al progreso de los exércitos aliados. (*Gac. de Brèmen*)

Petersburgo 15 de setiembre—S. M. I. para perpetuar la memoria de las hazañas de los fieles y valientes soldados rusos, ha

mandado acuñar una medalla, en cuyo anverso estará representado el ojo de la Providencia con la fecha del año 1812, y en el reverso esta inscripcion „*No à nosotros, Señor, sino à tu nombre.* Esta medalla se bendecirá y enviará à los soldados rusos. (*Correo de Inglaterra*)

Lóndres, noviembre 9—En la última conferencia que tuvo en Dresde el conde de Metternich con Buonaparte, poco ántes de declararle la guerra el Austria, le llevó à su gabinete, y echò despues la llave. Principió entónces uno de sus acostumbrados discursos; en el que, como de ordinario, pasaba de las mas amargas invectivas à las mas lisonjeras promesas, ofreciendo territorios, indemnizaciones... y tentando todos los medios de conservar la alianza del Austria. Unas veces amenazaba, otras suplicaba; ya decia que aniquilaria el nombre austriaco; ya que lo elevaria à un grado de esplendor nunca visto; y, en medio de todo, repetia con frecuencia estas expresiones: *Pour Dieu, laissez-moi finir avec ces russes!* (*Dexadme acabar, por Dios, con esos rusos!*)—Después de cuatro horas de conferencia, salió Buonaparte, y dexò encerrado à Mr. Metternich. Al cabo de un cuarto de hora volvió, y prosiguió en el mismo tono por espacio de mas de dos horas, hasta que Metternich, casi desmayado por el cansancio y amenazas del corso, obtuvo licencia para retirarse. (*Times.*)

Vich 13 de noviembre—El sargento Paperez, del regimiento de Cazadores de Cataluña, uno de los de la segunda brigada, primera division, hallándose con seis soldados del mismo en las inmediaciones de San Vicens del Horts, sorprendió un destacamento frances del exército del mariscal Suchet, compuesto de 18 hombres del regimiento 116 de línea, mató un cabo y cinco soldados franceses, hizo tres prisioneros, y tomó seis mochilas, tres fusiles, algunas ollas y otros efectos. (*Gac. de Cataluña.*)

Oyarzun 16 de noviembre—Se ha retirado de Francia todo el exército español, y se acuartela en esta frontera—Los tres puentes armados sobre el Vidasoa por los ingleses, españoles y portugueses los llevó la avenida, y solo se han salvado ocho barcas en la playa (*R. ants.*)—La artilleria española ha principiado à volver, y se retira toda ella—En Bayona y su castillo parece que quedan de 8 à 100 hombres de guarnicion—El rio Nive, que baja de Gambo y Ustariz à Bayona, divide los exércitos aliados y el frances—Dicen que Napoleon ha vuelto à salir de Paris para el Norte—Han empezado à entrar embarcaciones de los aliados en Zocoá, puerto de San Juan de Luz, con víveres—Los franceses en la retirada saquearon muchos caserios de su frontera.

Idem 17—Han pasado doce prisioneros franceses—El puente del Vidasoa le han puesto traspasable los ingleses—En San Juan de Luz se hallan mas caros que en esta los artículos de comercio, y toda clase de víveres y licores.

Idem 18—Hoy ha pasado gran número de caballería inglesa de Francia para España con su brigada.

Cantones de invierno, detallados al ejército español por el marqués de Wellington—Cuartel-general del ejército: Primera brigada de la quinta division: en Irun. Cuarta division: en Oyarzun. Tercera division, cuartel-general del centro: en Hernani.—Ejército de reserva de Andalucía: en el valle de Bastan. Ejército anglo-portugués: sobre el rio Nive. Cuartel-general del lord: en San Juan de Luz. (*Pliego de Oyarzun.*)

Zaragoza 26 de noviembre—El día 17 del corriente la gallarda division segunda del Segundo ejército al mando del mariscal de campo Don Pedro Villacampa tuvo el gusto de ver á uno de sus acreditados cuerpos, el batallon 2.º de Voluntarios de Aragon, señalarse con una empresa atrevida, y de consecuencias naturalmente desagradables á la guarnicion de Tortosa.

Marchando rápida y sigilosamente desde el campamento á las inmediaciones de dicha plaza, emboscóse en ellas esperando el momento en que el enemigo llevase á pastar 650 reses lanares, único artículo de este género que quedaba para sus enfermos. Salir el ganado y apoderarse de él los voluntarios á tiro de fusil del fuerte de La-tenaza fue obra de un instante, llevándose la presa á vista de los franceses, los cuales no salieron á disputarla apesar de lo sensible que debió serles este golpe.

(*Gac. de Zaragoza.*)

Valencia 26 de noviembre—La actividad con que se estrecha y adelanta el sitio de Dénia hace esperar con fundamento que en breve se rendirá á nuestras armas. En pocos dias han muerto de los sitiados de diez y ocho á veinte soldados y artilleros, entre ellos un oficial de infantería, de resultas del fuego horroroso que se les hace. El castillo está en lo interior casi arruinado. Ya hai brecha abierta en la muralla del recinto de abaxo: ahora se está batiendo un torreón de arriba, que en dos dias mas de fuego quedará enteramente arruinado, y presentará una brecha. Se les van inutilizando los víveres por el acierto de bombas, granadas y balas. Han llegado mas cañones y municiones. La guarnicion vendrá á reducirse actualmente á unos cien hombres disponibles; pero el comandante es sumamente terco.

En una alarma falsa que se les hizo uno de estos dias, amagando un asalto, llegaron á tirar granadas de mano, y hasta bombas rodando acia la brecha. Ya se ha logrado inutilizarles el aljibe de arriba; y si se consigue sacar el pozo que les queda, lo que no se presenta muy difícil, entonces se quedarán absolutamente sin agua. Arruinaron con su artillería el campanario de la iglesia, y sus escombros derribaron gran parte de ella. Ultimamente han callado del todo los fuegos enemigos. Se les ha obligado á quitar una de las dos banderas que tenían arriba. En fin, dos paisanos que los franceses tenían presos

tuvieron ánimo para tirarse por la muralla; pero el uno de ellos tuvo la desgracia de recibir un balazo en el hombro derecho al tiempo de escapar. Tal es el estado actual de las cosas por lo que respecta al sitio de Dénia.

Segun todas las apariencias y avisos que recibimos, el general en jefe va á estrechar vigorosamente y reducir al último extremo la plaza de Peñíscola.

El último golpe que el general Villacampa ha dado á los franceses de Tortosa, cogiéndoles todo el ganado que tenían para su abasto, segun carta que hemos visto de aquel general, los ha puesto en apuro, y contribuirá á acelerar la rendicion de aquella importante plaza.

Nada hai que sepamos de nuevo ni de particular que haya ocurrido estos dias acerca del sitio de Sagunto. (*Gac. de Valencia.*)

Madrid 29 de noviembre—El pueblo heroico de Madrid dió en el dia de ayer una prueba de su juicio, su valor y su sabiduria. Su ánimo irritado pudo dexarse llevar de los impulsos de la venganza, y tomársela por su mano; pero siempre constante en la obediencia debida á las autoridades legítimamente constituidas, acudió al Señor gefe-político, encargado de la seguridad pública como superintendente general de policía y cabeza política de la provincia, con el objeto de hacer ver, por medio de S. S., que solo en el justo y pronto castigo de los delinquentes puede hallarse el remedio de los atentados tan frecuentes en esta capital—A las siete de la mañana comete un hombre un asesinato en la plazuela de Santo Domingo. Hoye, y persiguelo la multitud: tomando la calle que primero se le presentaba, llega á la de La-madera alta, y en ella es cogido. Le cerca la tropa, y su descarro y osadía al ser conducido á la carcel de Villa es tal que dice públicamente *que por cinco duros saldrá pronto á la calle, como hacia poco que habia salido por igual cantidad*; cuyas voces acompañaba con dicterios y amenazas—Irritado el pueblo con tal insolencia marcha presuroso á casa del Señor gefe-político; y asomado S. S. al balcon es enterado del suceso por uno. La multitud clamaba por el pronto castigo, como el único remedio para atajar los frecuentes robos y asesinatos que tienen irritados los ánimos del pueblo; pero S. S. con la idea, sin duda, de calmar los ánimos, respondió que el castigo ejecutivo que el pueblo queria es incompatible con los derechos del hombre y con la lei—Dicho esto insistió el pueblo en el pronto castigo del homicida; pero al Señor gefe-político le parecia imposible el verificarlo hasta la venida del Gobierno—El pueblo repuso que tardaria mucho el Gobierno, y que entretanto las vidas de los padres de familia estaban entregadas en manos de los asesinos, por lo cual debia verificarse el castigo al momento mismo—Ofreció S. S. que seria en esta semana—Aun le pareció mucha la dilacion al pueblo, y exigió del Señor gefe que fuese á media semana, á lo que se comprometió—El pueblo manifiesta en sus expresiones sus deseos; Primero: de que las autoridades se acerquen á saber qué hai sobre la libertad por cinco duros, que el homicida publicó; y si es falso, que el tribunal que tuvo

la causa de su prision anterior se vindique segundo; que se verifique el castigo pronto de un hecho tan escandaloso; y si las formalidades de los tribunales dilatan la execucion, no se culpe al pueblo de Madrid, si, al ser espectador de otro hecho tal, se tomase por sus manos la venganza y la justicia. Tercero: que el supremo Gobierno fixe su vista sobre un pueblo, que por su heroismo se cree digno de los desvelos de aquel por su bien y su seguridad.

(R. G. de España.)

Idem—Hemos recibido una papeleta de Xerta con fecha del 19 del corriente, cuyo tenor à la letra es como sigue:

„ Los enemigos de Tortosa están bastante apurados: escasean la racion al soldado, porque se les han perdido muchos víveres, y carecen absolutamente de algunos artículos.

„ El 16 salieron à buscar paja por la izquierda arriba del Ebro: las tropas de Villacampa desde la derecha les hicieron un vivo fuego de fusil y cañon, à que correspondieron los franceses; pero desistieron estos de su empeño, y se volvieron precipitadamente à la plaza, despues de haberles desmontado una pieza y causádoles alguna pérdida.

„ El 17, combinadas las dos divisiones de Villacampa y del Empeinado, con arreglo à las instrucciones del general en jefe, se presentaron delante de Tortosa, provocaron à los franceses de diferentes maneras, y al fin lograron lo que deseaban; que era entretenerlos por una parte, mientras que un regimiento de Villacampa; pasando el Ebro, se apoderò de gran parte del ganado lanar y cabrio que estaba pastando baxo la bateria. De 600 à 700 cabezas es el número aprehendido; con lo que muchos enfermos franceses, para quienes estaban destinadas exclusivamente, dexarán de tener en breve la escasa racion de carne que se les suministra. (V. Zaragoza)

„ Todas las tropas desean que se formalice el sitio de Tortosa: el general en jefe mas que ninguno; pero la falta de medios necesarios para esta operacion obliga à S. E. à continuar el bloqueo cada dia mas estrecho.”

(Gac. de Madrid)

TRIBUNALES.

(R. ant.)

Juzgado de Primera Instancia—Continuó el informe del fiscal, contrayendo al principio y progreso de la causa varias doctrinas de derecho, que persuadian la razon con que fueron presos los comisionados del cabildo. Analizó despues los cargos, cotejando el acuerdo del cabildo con el modo que aquellos tuvieron de llevarlo à efecto, y haciendo ver, auxiliado de la lectura del discurso del Señor diputado Teran, y del extracto que hicieron los periodistas de sus proposiciones, que los comisionados ocultaron en sus cartas circulares todo lo que podia hacer honor à la religiosidad de las Cortes extraordinarias, y expresaron únicamente un concepto aislado entre los muchos que comprendian las ideas del Señor Teran, que era el único que, así considerado, podia infundir odiosidad contra el Congreso. Indicó tambien que no existen leyes eclesiásticas que prohiban la lectura en los templos de decretos tutelares de la religion, aunque emanen de la autoridad temporal, y

ofreció que trataria de probarlo cuando examinase un comentario que han hecho de sus propias cartas los comisionados, con el designio de que se pase por lo que este dice, y no por lo que contienen aquellas, fundándose en una lei de Partida cuya inaplicacion demostró.

GOBIERNO.

Junta de Sanidad (Dia 6.)—Desde las 8 de ayer à las de hoy han sido enterrados 3 cadáveres, en estos términos: de las parroquias directamente, 2 hombres, y 1 niño.

PARTES TELEGRAFICAS.

Dia 6—Desde las 12 de ayer à las de hoy.

Se continua trabajando en la carena de la fragata de guerra Esmeralda, en la del bergantin Descubridor, en las cañoneras, en el canal de Piedra-blanca, y en la cortadura del Trocadero—Ha ido destacada al arsenal de La-carraca una compania del batallon de Zapadores.

CAPITANIA DEL PUERTO.

Dia 6.—Desde las 12 de ayer à las de hoy han entrado los buques siguientes: De Malaga un f. esp. con trigo. De Velez-Málaga un laud id. con batatas.

CALLE ANCHA.

Con referencia à noticias de la frontera se dice que el senado frances ha accedido al armamento en masa (!!!)... Se asegura, con mas probabilidad, que en Francia se lleva à efecto con sumo rigor la conscripcion de 2800 hombres ultimamente decretada; lo cual debe tenerse presente en España para poner los exercitos en el respetable pie que dicta la crisis en que nos hallamos.

CONCIERTO.

El 10 del corriente darán uno vocal è instrumental en la academia de baile de la calle del Jardinillo el profesor Barti, músico de Cámara de S. M., y su hija Doña Maria Barti—En el puesto del Sol, calle Ancha, se despachan billetes.

TOROS.

Debiéndose empezar el 13 (si el tiempo lo permite) las corridas de toros de muerte, concedidas por las Cortes generales y extraordinarias à esta ciudad; se avisa à los Sres. abonados para que tengan à bien presentar sus boletines en el despacho de la plaza, donde deben precisamente refrendarse. Tambien se darán nuevos abonos, al que guste.

TEATRO.

El carpintero de Livonia (com. en 3 actos)—La vieja y el tonto (baile nuevo)—Sainete—A las 7.

IMPRESA DEL ESTADO MAYOR GENERAL:
à cargo de P. Ponce: año 1813.